Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 16 (1898)

Heft: 63

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 63 XVI. Jahrgang. Bern, Mittwoch, 2. März. 1898 Berne, Mercredi, 2 mars. XVIme année. № 63

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2te Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2te Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Bei grösseren Aufträgen entsprechender Rabatt. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Rabais pour ordres d'une certaine importance. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Rechtsdomizile (Domiciles juridiques). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent (Eidgenössische Gold- und Silberwarenkontrolle). — Die preussischen Kleinbahnen. — Europäische Textil-Fabriken in Amerika. — Sächsische Spinnerei. — Elektrizität in China — Fabrikinspektion in Bayern. — Konsulate. — Le commerce de la Belgique en 1897. — Commerce extérieur de la France en janvier. — Consulats.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Der unterzeichnete Richter hat heute verfügt: Der unbekannte Inhaber des von H. Grünberg in Biel an die Ordre «C. Huot-Marchand und Huot-Marchand» ausgestellten Eigenwechsels im Betrage von Fr 470.30, fällig auf 31. Mai 1897, wird aufgefordert, diesen Wechsel innert der Frist von 4 Monaten, vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation an zu rechnen, dem Richteramt Biel vorzulegen, bei Vermeidung der Amortisation.

Amthaus Biel, den 1. März 1898.

(W. 22²) Der Gerichtspräsident: **Scherer.**

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 281 u. 232.) (L. P. 281 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Bucbanszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. *Konkursamt Hottingen in Zürich V.* (291¹)

Gemeinschuldnerin: Frau Schmidt, Charlotte, geb. Blankenmeister, Cigarrenhandlung, Hottingerstrasse Nr. 23, in Zürich V.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Februar 1898.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 5. März 1898, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant «Wolfbach», an der Wolfbachstrasse Nr. 35, in Zürich V.

Eingabefrist: Bis 26. März 1898.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (303)

Failli: Malis, H., négociant en cigares, 13, Rue de Hollande, Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 24 février 1898.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 12 mars 1898, à 10 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1er étage, salle à côté du greffe des prud'hommes.

Délai pour les productions: 2 avril 1898.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Porrentruy.* (302)

Failli: Miclo, Charles, négociant en vins, à Porrentruy (F. o. s. du c. du 26 janvier 1898, nº 23, page 93).

Délai pour intenter l'action en opposition: 12 mars 1898.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel.* (307)

Gemeinschuldner: Degenhardt, Albert, Schuhschäftefabrikant, in Basel (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1898, pag. 9).

Anfechtungsfrist: Bis 12. März 1898.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (300)

Failli: Hugard, Pierre, charpentier, à Versoix (F. o. s. du c. du 26 janvier 1898, nº 23, page 93).

Délai pour intenter l'action en opposition: 12 mars 1898.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel.* (305/306)

Gemeinschuldner:

Motsch-von Rohr, Schreinermeister, in Kleinhüningen (S. H. A. B. Nr. 43 vom 12. Februar 1898, pag. 174).

Hess-Kupferschmied, Hermann, Weinhändler, Basel (S. H. A. B. Nr. 312 vom 18. Dezember 1897, pag. 1277).

Anfechtungsfrist: Bis 12. März 1898.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Vevey.* (310)

Failli: Berger, Antoine, fabricant de planelles, à Vevey (F. o. s. du c. du 18 décembre 1897, nº 312, page 1277).

Délai pour intenter l'action en opposition: 12 mars 1898.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Ct. de Berne. *Office des faillites de Neuveville.* (301)

Failli: Eichinger, Henri, chef d'atelier pierriste, à Neuveville (F. o. s. du c. du 17 juillet 1897, nº 189, page 777).

Date de la clôture: 19 février 1898.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel.* (312)

Gemeinschuldner: Zehnder-Ackermann, Joseph, Baumeister, in Basel (S. H. A. B. Nr. 294 vom 27. November 1897, pag. 1206).

Datum des Schlusses: 1. März 1898.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Rolle.* (304)

Faillie: Veuve Jaunin, Charlotte-Henriette, négociante, à Rolle (F. o. s. du c. du 23 octobre 1897, nº 267, pag. 1095).

Date de la clôture: 24 février 1898.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Graubünden. *Konkursamt Domleschg in Tomils.* (309)

II. Steigerung.

Gemeinschuldner: Mark, Heinrich, Wirt, Rodels, z. Zt. in Zürich (S. H. A. B. Nr. 19 vom 22. Januar 1898, pag. 78).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 25. März 1898 an.

Ort, Tag und Stunde der II. Steigerung: Dienstag, den 5. April 1898, nachmittags 1 Uhr, im Gasthaus Voneschen, in Rodels.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften: 1 Gasthaus, 1 Stall, 1 Waschhaus, Hofraum, in Rodels, an der Bahnhofstrasse gelegen.

Bei der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.

Für Besichtigung der Steigerungsobjekte wende man sich an das Konkursamt Domleschg in Tomils.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.
(B.-G. 304.) (L. P. 304).

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Genève. *Tribunal de première instance de Genève.* (308)

Failli: Chevallier, G., cordonnier, 28, Rue du Cendrier, à Genève (F. o. s. du c. du 26 janvier 1898, nº 23, page 93).

Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 7 mars 1898, à 2 heures après-midi, salle A du Tribunal de 1re instance, sis à Genève, Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, 2e cour, 1er étage.

Widerruf des Nachlassvertrages. — Révocation du concordat.
(B.-G. Art. 308 u. 309). (L. P. art. 308 et 309).

Ct. de Vaud. *Président du Tribunal de Lausanne.* (311)

Débitrice: La maison Marthaler et Rubin, nouveautés pour dames, à Lausanne et Montreux (F. o. s. du c. du 12 janvier 1898, nº 10, page 40).

Date de la révocation: 26 février 1898.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

„HELVETIA"

Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft in St. Gallen.

Ab 25. Februar 1898 ist das kantonale Rechtsdomizil der Gesellschaft für den **Kanton Genf** bei den Herren **Binet & Pinget** in Genf.

St. Gallen, den 26. Februar 1898.

„Helvetia", Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft:

(D. 22) **F. Haltmayer.** **Grossmann.**

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft „Helvetia" in St. Gallen.

Das kantonale Rechtsdomizil der Gesellschaft für den **Kanton Genf** ist vom heutigen Tage an bei den Herren **Binet & Pinget** in Genf.

St. Gallen, den 26. Februar 1898.

~~Allgemeine~~ Versicherungs-Gesellschaft „Helvetia":

(D. 23) **F. Haltmayer.** **Grossmann.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1898. 25. Februar. Die als Genossenschaft im Handelsregister von Bern eingetragene Firma **Company for the introduction of the proceding Muller-Thurgau in Liquidation (Association pour l'introduction du procédé Muller-Thurgau en liquidation)** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. vom 2. Juni 1897, pag. 2, und vom 12. Januar 1898, pag. 35) ist nach beendigter Liquidation erloschen.

26. Februar. Die Firma **Franz Götz** in Zürich hat ihre Zweigniederlassung in Bern (S. H. A. B. vom 27. Dezember 1890, pag. 899) aufgegeben; die Firma «Franz Götz» in Bern ist daher erloschen.

26. Februar. Jakob Christen, von Affoltern i. E., Joseph Scheurmann, von Däniken, beide in Bern, Christian Blank, von Bolligen, in Ostermundigen, Johann Blank, von Bolligen, in der Papiermühle, und Gottlieb Läderach, von Worb, in Ostermundigen, haben unter der Firma **Christen, Scheurmann & Cie** in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 8. März 1897 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft und zwar mit Kollektivunterschrift sind nur befugt: Jakob Christen und Joseph Scheurmann. Natur des Geschäfts: Steinhauergeschäft. Geschäftslokal: Allmendweg 27.

26. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Gesellschaft des elektrischen Personenaufzuges Matte-Plattform, Bern,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. vom 11. Mai 1896, pag. 539) hat in ihrer Generalversammlung vom 9. April 1897 eine Abänderung von Art. 3 ihrer Statuten vom 10. April 1896 vorgenommen und erleidet die frühere Eintragung einzig die Abänderung, dass die Aktien statt auf den Namen, nunmehr auf den Inhaber gestellt werden. Der betreffende Artikel lautet nun wie folgt: Art. 3. Die Aktientitel lauten auf den Inhaber und werden nach vollständiger Einzahlung des Aktienbetrages gegen Rückgabe der Interimsscheine an die Aktionäre ausgehändigt (Art. 637 O. R., 2. Al.).

26. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Gesellschaft des elektrischen Personenaufzuges Matte-Plattform, Bern,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. vom 11. Mai 1896, pag. 539) hat in ihrer Generalversammlung vom 9. April 1897 an die bisher noch unbesetzte Stelle eines siebenten Verwaltungsrates gewählt: Friedrich Buchmüller, von Brittnau, Notar, in Bern. Der Verwaltungsrat der nämlichen Gesellschaft hat in seiner Sitzung vom 20. Oktober 1897 neben dem bisherigen Sekretär als «technischen Sekretär» gewählt sein Mitglied Armand Benteli, Elektrotechniker, von und in Bern, welcher gemeinsam mit dem Präsidenten die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt und solche in gleicher Weise nach aussen vertritt.

28. Februar. Der Inhaber der Firma **Haller'sche Buchdruckerei, Fritz Haller-Bion** in Bern (S. H. A. B. Nr. 98 vom 6. April 1897, pag. 103) hat in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Verlag des «Intelligenzblatt und Berner Stadtblatt».

28. Februar. Der Inhaber der Firma **Jul. Kehrer** in Bern (S. H. A. B., 1893, pag. 867) hat die Glas- und Porzellanhandlung aufgegeben und verzeigt sein Geschäftslokal: Bubenbergstrasse 20.

Inhaber der Firma **E. Hitz** in Bern ist Eduard Hitz, von Seewis (Graubünden), in Bern. Natur des Geschäfts: Glas- und Porzellanwarenhandlung. Geschäftslokal: Kramgasse 58, Bern.

Bureau de Neuveville.

28 février. La maison **H. Eichinger,** à Neuveville (F. o. s. du c. du 24 janvier 1896, nº 22, page 88), est radiée d'office ensuite de la faillite du titulaire prononcée par le président du tribunal du district de Neuveville le 18 mars 1897.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1898. 28. Februar. Inhaber der Firma **Mech. Ziegelei Allschwil F. Rothpletz** in Allschwil, ist Friedrich Rothpletz, von Aarau, in Allschwil. Natur des Geschäfts: Mechanische Ziegelei und Backsteinfabrikation.

Schaffhausen — Schaffhouse — Schaffusa

1898. 28. Februar. Die Firma **Zündel & Co** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 10 vom 12. Januar 1898, pag. 40) hat in die Natur des Geschäftes aufgenommen: Generalbevollmächtigte für die Schweiz der Lebensversicherungs-Gesellschaft zu Leipzig.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau.

1898. 26. Februar. Die Firma **H. Kummler & Co** in Aarau (S. H. A. B., 1894, pag. 868 und 1895, pag. 1187) erteilt Prokura an den Kommanditär Emil Wassmer-Kummler, von und in Aarau, und an Hermann Springer, von Isny (Württemberg), in Aarau.

Bezirk Zofingen.

28. Februar. Die Firma **Rud. Müller** in Aarburg (S. H. A. B., 1895, pag. 547) hat den Sitz ihres Geschäftes nach Zofingen, Rathhausgasse Nr. 47, verlegt.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Rolle.

1898. 23 février. Sous la raison sociale de **Société de la machine à battre de Gilly** il a été fondé une association dont le siège est à Gilly et qui a pour but l'exploitation d'une machine à battre le grain, dans l'intérêt commun des associés et dans un but d'utilité publique. L'association est constituée sur les bases et sous les conditions suivantes, selon statuts du 1er octobre 1896: Pour l'entrée et la sortie des sociétaires les art. 683 et suivants du code fédéral des obligations feront règle. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle et les engagements de l'association sont garantis par un capital social de quatre mille francs, divisé en quatre-vingt parts de sociétaires de cinquante francs chacune et représentant le coût des machinos et de leurs accessoires. Les parts sont nominatives, elles sont détachées d'un registre à souches, numérotées et signées par les trois membres de la direction; elles sont transmissibles par simple cossion, mais le transfert ne sera valable qu'après son inscription à la souche du registre. L'association est administrée par une direction composée d'un président, d'un caissier et d'un secrétaire. et par l'assemblée générale des sociétaires. La direction est nommée chaque anneé par l'assemblée générale à la majorité relative des suffrages des membres présents; les membre de la direction sont rééligibles. Les attributions de la direction sont les suivantes: *a.* Elle gère l'association dans ses rapports intérieurs et extérieurs, représente la société vis-à-vis des tiers et engage valablement l'association pour toutes les opérations qui rentrent dans son but; le président et le secrétaire ont la signature sociale; *b.* elle exerce la surveillance générale sur l'exploitation dos machines, leur bon entretien, s'occupe de procurer du travail, fait rentrer les finances de battage et nomme les employés; *c.* elle préavise sur toutes les questions d'intérêts généraux à soumettre à l'assemblée; *d.* elle convoque l'assemblée générale chaque fois qu'elle le juge opportun; *e.* elle rend compte de sa gestion dans le courant du mois de janvier qui suit l'année comptable. Les attributions de l'assemblée générale des sociétaires sont les suivantes: *a.* elle nomme chaque année la direction; *b.* elle fixe aussi chaque année la finance à payer par ceux qui feront usage des machines; *c.* elle fixe après chaque exercice annuel le dividende à payer aux sociétaires; *d.* elle fixe chaque année le salaire des membres de la direction et des employés, ainsi que les conditions à imposer à ces derniers suivant un règlement spécial; *e.* elle entend et délibère sur le rapport annuel vendu par la direction; *f.* elle délibère sur toutes les propositions qui pourraient lui être faites par la direction. Chaque part donne droit à une voix dans les délibérations de l'assemblée; toutefois un sociétaire ne pourra en aucun cas avoir droit à plus de dix voix. Pour être régulièrement constituée l'assemblée générale devra réunir la majorité soit la moitié plus un du nombre des parts et des sociétaires. Après paiement des frais et réparations, le produit de l'exploitation sera appliquée en premier lieu au service du dividende alloué aux parts: ce dividende sera fixé chaque année à l'assemblée ordinaire des sociétaires qui aura lieu dans les premiers trois mois de chaque année. Le surplus sera versé au fonds de réserve dont l'emploi sera ultérieurement déterminé par les assemblées générales. Les sociétaires ne sont responsables vis-à-vis de la société et des tiers que jusqu'à concurrence du montant de leurs parts. La durée de l'association est illimitée; sa dissolution ne pourra avoir lieu qu'ensuite de la volonté régulièrement exprimée en assemblée générale par les deux tiers des sociétaires représentant les deux tiers des parts, ou ensuite de la perte des machines qui font l'objet de l'association. En cas de dissolution de l'association l'actif qui pourrait exister se partagera entre les sociétaires proportionnellement au nombre des parts que chacun d'eux possédera à ce moment. Les membres de la direction sont: Louis Rolaz, président, Henri Rojard, secrétaire, et Charles Perret, caissier, les trois domiciliés à Gilly.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchatel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1898. 26 février. La société en commandite **J. Siegrist & Cie,** à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 15 octobre 1890, nº 147) est dissoute ensuite du décès des titulaires. En conséquence est radiée la procuration conférée par la dite société à Julie Siegrist-Fröhlich.

La maison **J. Siegrist,** à La Chaux-de-Fonds, dont le chef est Julie Siegrist-Fröhlich, de Brugg (Argovie), domicilié à La Chaux-de-Fonds, veuve de Jean-Mathias Siegrist, a repris l'actif et le passif de l'ancienne société «J. Siegrist & Cie». Genre de commerce. Fabrication d'horlogerie. Bureaux: 77, Rue du Nord.

Genf — Genève — Ginevra

1898. 26 février. La maison **H. F. Chopard,** commerce de combustibles et matériaux de construction, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 20 février 1897, nº 50, page 202), donne dès ce jour procuration à Louis-Elie Guigon, domicilié à Genève.

26 février. Le chef de la maison **EA. Papis fils,** à Versoix, commencée en 1894, est Etienne-André Papis, de Versoix, y domicilié. Genre d'affaires: Entreprises de maçonnerie, gypserie et peinture.

26 février. La raison **J. Schwitzguebel,** café-restaurant et logis à pied, à Genève (F. o. s. du c. du 12 juillet 1895, nº 179, page 752), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent.

Poinçonnement du mois de février 1898.

Bureaux	Boîtes de montres or	Boîtes de montres argent	Total
1. Bienne	1,898	38,589	40,482
2. Chaux-de-Fonds	30,481	6,402	36,883
3. Delémont	2,232	6,927	9,159
4. Fleurier	488	12,682	13,165
5. Genève	1 144	13,861	15,005
6. Granges (Soleure)	112	25,511	25,623
7. Locle	6,525	2,424	8,949
8. Neuchâtel	—	2,990	2,990
9. Noirmont	1,143	31,299	32,442
10. Porrentruy	—	31,620	31,620
11. St-Imier	1,047	19,052	20,099
12. Schaffhouse	6	7,770	7,776
13. Tramelan	—	36,126	36,126
Total	45,066	235,253	280,319

Berne, le 1er mars 1898.

Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Verschiedenes — Divers

Die preussischen Kleinbahnen. Die Entwicklung der preussischen Kleinbahnen in dem fünften Jahre seit dem Inkrafttreten des Kleinbahngesetzes zeigt, wie der «Oesterreichische Oekonomist» ausführt, eine weitere Verstärkung der Grundzüge, welche in den früheren Jahren schon erkennbar hervortraten. Neben den rasch fortschreitenden Uebergängen der für den Personenverkehr der Städte und ihrer nächsten Umgebung bestimmten Strassenbahnen vom Pferde- zum elektrischen Betrieb heben sich wesentlich zwei ganz verschiedene Richtungen aus dieser Entwicklung deutlich ab. In den dichtbevölkerten industriellen Gegenden des Westens, sowie im oberschlesischen Montanrevier mehren sich die ausschliesslich oder doch vorwiegend für den Personenverkehr von Ort zu Ort bestimmten, meist strassenbahnähnlichen und mit Elektricität betriebenen Unternehmungen. Liegt hiebei die Bedeutung der Unternehmungen für den Verkehr in der Regel mehr in der Zahl als in der Ausdehnung der einzelnen Linien, so fehlen doch auch nicht Einzelanlagen von grossem Umfange und grosser Bedeutung. Ist doch u. a. mit der für elektrischen Betrieb bestimmten Kleinbahn Düsseldorf-Krefeld die Herstellung einer festen Brücke über den Rhein verbunden. In der Konstruktion überwiegt die Kraftzuführung mittelst Oberleitung. Von besonderen Einrichtungen ist die für Elberfeld-Barmen und Umgegend genehmigte Schwebebahn zu erwähnen. Ganz abweichend entwickelt sich das Kleinbahnwesen in den minder stark bevölkerten und minder verkehrsreichen, vorwiegend der Landwirtschaft dienenden Gegenden. Hier liegt der Schwerpunkt mehr in dem Güter- als in dem Personenverkehr. Die Kleinbahnen sind hier dazu bestimmt, die aus Rücksicht auf die Verkehrsverhältnisse in dem Staatsbahnnetze verbliebenen Lücken in einer dem Umfange des Verkehrs entsprechenden Weise auszufüllen, nähern sich daher in ihrem Charakter den Nebenbahnen und erreichen namentlich in den verkehrsärmeren Provinzen, wo die Maschen des Staatsbahnnetzes sehr weit sind, nicht selten eine sehr beträchtliche Ausdehnung. Kleinbahnen von 50 km und mehr Länge sind längst keine Seltenheit mehr, und die Aufgabe, diese Entwicklung einerseits mit den militärischen Interessen, anderseits mit denen des allgemeinen Bahnnetzes im Einklange zu erhalten, gestaltet sich immer schwieriger. Während die Spurweite von der Vollspur bis zur 0.60 m Spur wechselt, bildet der Lokomotivbetrieb die beinahe ausnahmslose Regel. Nur bei einer vergleichsweise kurzen Kleinbahn in Westpreussen ist aus lokalen Gründen elektrischer Betrieb geplant. Während die Personenbahnen in den Industriegegenden ganz überwiegend mit Privatkapital hergestellt werden, sind bei den Kleinbahnen in den mehr landwirtschaftlichen Gegenden zumeist öffentliche Körperschaften teils allein, teils in Verbindung mit privatkapitalistischen Gesellschaften die Träger des Unternehmens. Kreise, Gemeinden, vereinzelt auch Zweckverbände aus Gemeinden und Gutsbezirken treten teils als alleinige Unternehmer, teils als Gesellschafter bei denselben auf, und Staat und Provinz wirken in vielen Fällen gleichfalls durch Gewährung von Beihülfen mit. Auch in den bisher zurückgebliebenen Ostprovinzen zeigen sich jetzt bereits die Anfänge einer kräftigeren Entwicklung des Kleinbahnwesens.

Europäische Textil-Fabriken in Amerika. Die Errichtung von Textilfabriken in Amerika seitens europäischer Firmen macht Fortschritte. Ausser dem bekannten Züricher Seidenhaus Stehli & Co., welches z. Z. in Lancaster, Pa., eine für den Betrieb von 1000 Webstühlen bestimmte Fabrik errichtet, und der Seidensamt-Fabrik von Gebr. Rossie in Süchteln in der Rheinprovinz, in deren Auftrage z. Zt. eine umfangreiche Fabrikanlage in Mystic, Conn., im Bau ist, werden von der N. Y. H. Z. als fernere Hinzukömmlinge genannt: Erstens die Crefelder Seidenfirma Audiger & Meyer, die als Produzent hochgradiger Novitäten einen hervorragenden Ruf geniesst. Dieses neue Unternehmen ist bereits so weit gediehen, dass eine Audiger & Meyer Silk Company gegründet ist und Arrangements zur Errichtung einer Fabrik in Paterson, N. J., getroffen sind, die feine Seidenstoffe produzieren und vorerst ca. 200 Arbeiter beschäftigen wird. Aufsehen erregte die Ankündigung, dass von dem autorisierten Kapital der neuen Gesellschaft von $ 100,000 nur $ 1500 thatsächlich einbezahlt seien; doch scheint für die Solidität des Unternehmens u. a. die Thatsache zu bürgen, dass die meisten Aktien von der «Bergisch-Märkischen Industrie-Gesellschaft» in Barmen gezeichnet sind.

Noch eine andere Crefelder Fabrik, die sich hauptsächlich mit der Herstellung von Shlips-Seide befasst, hält z. Zt. Umschau nach passender Lokalität für Errichtung einer Zweig-Fabrik, die wahrscheinlich ebenfalls in Paterson, N. J., ihren Platz finden wird.

Grosses Interesse hat ferner die Meldung erregt, dass auch die hervorragende Lyoner Seiden-Firma L. Duplan & Co. sich entschlossen hat, als Produzent in Amerika aufzutreten und zwar durch Inkorporierung unter dem Namen «Duplex Silk Co.» und Errichtung einer vorläufig für 200 Webstühle bestimmten Fabrik in South Bethlehem, Pa. Von einer andern bedeutenden Lyoner Fabrikationsfirma der gleichen Branche heisst es, sie stehe in Unterhandlung wegen Ankaufs einer grossen, bei Baltimore Md., gelegenen Fabrikanlage zur Einrichtung einer Seiden-Fabrik. Und schliesslich verlautet, die Firma A. W. Pierson & Co. in Southford, England, Fabrikanten von Seidenwaren und Plüsch, habe in Athenia, N. J., eine wertvolle Fabrikanlage angekauft und die Einrichtung der neuen Fabrik sei schon so weit vorgeschritten, dass die Unternehmer, gleich den oben genannten Firmen, bereits in diesem Frühjahr in das Herbstgeschäft eintreten können.

Sächsische Spinnerei. In der am 9. d. M. in Chemnitz abgehaltenen Hauptversammlung der Vereinigung Sächsischer Spinnerei-Besitzer wurde der Jahresbericht festgestellt, welcher, wie die Leipziger Monatsschrift für Textilindustrie berichtet, ein nicht ungünstiges Bild über den Geschäftsgang im abgelaufenen Jahre entwickelt. Die Ergebnisse der Spinnereien waren durchschnittlich etwas geringer als im Vorjahre, woran der schlechte Geschäftsgang der Weberei und Wirkerei, sowie die billigen Preise für Lieferungsbaumwolle, im Gegensatz zu disponibler, während der Sommer- und Herbstmonate die Schuld tragen.

Da Garne ungefähr den tiefsten je gesehenen Stand einnehmen, der angesichts der Baumwollpreise, der guten Beschäftigung und der höhern Kosten für Kohlen und Weiflöhne nicht gerechtfertigt erscheint, wurde eine Erhöhung um 2 Pfennige, entsprechend dem steigenden Baumwollmarkte, empfohlen.

Die Vereinigung importierte 100 Rollen amerikanischer Baumwolle in der neuen runden Packung und verteilte solche zum Ausprobieren an ihre Mitglieder. Die damit gemachten Erfahrungen bezüglich untadelhafter äusserer Beschaffenheit bei Ankunft in der Spinnerei, sowie bei der Verarbeitung selbst, lassen die neue Packung als einen wichtigen Fortschritt bezeichnen.

Die Spindelzahl der Sächsischen Baumwollspinnerei und Zwirnerei beträgt jetzt 1,101,000 gegen 530,000 Spindeln im Jahre 1887. Seit 10 Jahren hat sich daher die Spindelzahl und die Produktion mehr als verdoppelt. Dabei hat sich auch die Durchschnittsnummer der Garne wesentlich gehoben und werden u. a. feine Makogarne und 32/40 Zwirne für die Gardinenfabrikation in grossen Mengen angefertigt. Da auch die Crimmitschau-Werdauer Imitatspinnerei sich kräftig entwickelt hat, konsumiert Sachsen jetzt pro Jahr ca. 350,000 Ballen Baumwolle.

Elektrizität in China. Von den Fortschritten der Elektricität in China berichtet der amerikanische Konsul in Hankow, dass Tschangscha, die Hauptstadt der Provinz Hunan, welche sich bis vor kurzem am ablehnendsten gegen die Einflüsse westlicher Civilisation verhielt, wo der Versuch, Telegraphenposten zu errichten, noch vor zwei Jahren zu Aufständen führte, sich jetzt der Anfänge elektrischer Beleuchtung rühmen darf. Es hat sich dort eine elektrische Gesellschaft gebildet, und nach neuesten Nachrichten waren die Geschäftsgebäude derselben, sowie die Häuser der Direktoren und höheren Beamten und der Gouverneurspalast mit Glühlicht versehen. Ausserdem war am Thore des letztern eine elektrische Laterne von 2000 Kerzen Stärke, welche die Eingebornen «Mond» getauft haben, angebracht. Nach den von der Gesellschaft erlassenen Anzeigen kostet für die Zeit von Sonnenuntergang bis zur zweiten Nachtwache (etwa 10 Uhr abends) ein elektrisches Licht ersten Grades 500 Cash oder etwa 31 Cents; die geringeren Grade 32, 30, 28 und 25 Cash, der niedrigste also nur 1½ Cents für den Abend. Für Lichter, welche die ganze Nacht brennen, wird der doppelte Preis berechnet. Die elektrische Beleuchtung hat solchen Beifall gefunden, dass bei der letzten Studentenprüfung sogar die Prüfungsräume elektrisch beleuchtet waren. — Auch in Hankow haben Chinesen eine Gesellschaft für die elektrische Beleuchtung der Stadt gebildet und das nötige Kapital ist schon fast gezeichnet. Ein Vertreter der Westinghouse Electric Co. äusserte: Die Idee, dass die Chinesen in betreff der Vorzüge elektrischer Einrichtungn nicht genügend aufgeklärt sind, ist eine durchaus irrige. Was wir nur in der elektrischen Branche liefern können, findet in China willige Abnahme. Gerade die Thatsache, dass das «Reich der Mitte» hinter der übrigen Welt so weit zurück ist, verleiht dem dortigen Absatzfeld einen besondern Wert, und die elektrischen Industrien ziehen daraus den Hauptgewinn. (N. Y. H. Z.)

Fabrikinspektion in Bayern. Die Jahresberichte der bayrischen Fabrik- und Gewerbeinspektoren für 1897 zeigen, dass von 100 der Aufsicht unterstellten Fabriken nur 45,8 %, von 100 Betrieben mit über fünf Arbeitern 36,1 % inspiziert wurden. Die Zahl der Fabrikbetriebe erhöhte sich seit dem Vorjahre um 7,8 %, die der Betriebe mit über fünf Arbeitern um 14,2 %. Die Fabrikarbeiterzahl ist seit dem Vorjahre um 8,6 % gewachsen, während die Zahl der hauptberuflich Erwerbsthätigen in der Industrie überhaupt vom Jahre 1882 bis 1895 eine Steigerung um 30,2 % gegenüber einem Rückgang der landwirtschaftlich Erwerbsthätigen um 10,7 % aufweist. Gegenwärtig finden in Bayern in über 100,000 gewerblichen Gehülfenbetrieben rund eine halbe Million Arbeiter Beschäftigung, dazu kommen rund 8400 hausindustrielle Gehülfen- oder Motorenbetriebe mit fast 12,000 Arbeitern. Die Zahl der Fabrikarbeiter betrug 1897: 286,058 (263,294 im Vorjahre) und innerhalb der Gesamtarbeiterzahl hat sich der Prozentsatz der jugendlichen und weiblichen Fabrikarbeiter gegenüber dem Vorjahre, wie überhaupt seit dem Jahre 1893, nicht wesentlich verändert.

Die Kinder- und Frauenarbeit in den Fabriken hat hinsichtlich der Beschäftigungsart mehrmals zu Beanstandungen geführt. Die Zahl der Verstösse gegen materielle und formelle Vorschriften der Arbeiterschutzbestimmungen hat entsprechend der Vermehrung der Fabrikbetriebe und Arbeiterschaft und der Zahl der revidierten Betriebe zugenommen.

Die Zahl der Handwerksarbeiter wird auf Grund des ergänzten Katasters auf 209,451 angegeben. Hiervon betragen die jugendlichen Arbeiter 16 %, die weiblichen über 16 Jahre 7 %, die männlichen über 16 Jahre 77 %. Die Arbeitszeit in den Fabriken wird als vorwiegend 10 bis 11stündige, jene im Handwerke als 11 bis 12stündige bezeichnet.

Erwähnt sei noch, dass die bayrische Abgeordnetenkammer am 12. Februar zwei neue Assistenten der Fabrikinspektoren und 2000 Mark genehmigte, um versuchsweise weibliche Hülfskräfte zur Revision der ausschliesslich oder vorwiegend weibliche Arbeitskräfte beschäftigenden Betriebe heranzuziehen. Der Minister erklärte, er habe die bestimmte Absicht, in den nächsten Etat eine Position für zwei Assistentinnen einzustellen. Die neu einzustellenden weiblichen Hülfskräfte sollen auskömmlich bezahlt werden, so dass sie sich mit etwas Anderem nicht zu beschäftigen brauchen, und wenn die Etatssumme nicht ausreiche, scheue er sich angesichts der Stimmung bei allen Parteien auch vor einer Etatsüberschreitung nicht. Die beiden weiblichen Hülfskräfte würden in Nürnberg und München installiert und unter den Fabrikinspektor gestellt werden.

Konsulate. Zum schweizerischen Konsul in Venedig ist vom Bundesrat am 1. März Herr Cäsar Lecoultre, von Genf, ernannt worden.

Dem zum Konsul der Vereinigten Staaten Amerikas in Bern ernannten Herrn Adolf L. Frankenthal, von Massachusetts, ist vom Bundesrate am 1. März das Exequatur erteilt worden.

* * *

Le commerce de la Belgique en 1897. En 1897, le mouvement des importations en Belgique a atteint un total de fr. 1.655.836,000, soit une augmentation de fr. 10,947,000 sur 1896 (fr. 1,644,889,000).

Le mouvement des exportations belges s'est chiffré pendant l'année dernière par fr. 1,506,415,000, soit une plus-value de fr. 79,195,000 sur l'exercice précédent (fr. 1.427,220,000).

Commerce extérieur de la France en janvier.

	Importations en francs.		*Exportations en francs.*	
	Janvier 1898	Janvier 1897	Janvier 1898	Janvier 1897
Objets d'alimentation	166.588.000	66.821.000	40.063.000	38.879.000
Matières premières	204.542.000	234.262.000	67.917 000	60.629.000
Objets fabriqués	44.938.000	41.786.000	119.188.000	127.650.000
Colis postaux	—	—	12.201.000	14.051.000
Totaux	356.068.000	342.869.000	239.369.000	241.209.000
Or et argent	31.870.000	18.893.000	12.599.000	11.352.000

Consulats. Le conseil fédéral, en date du 1er mars nomme M. *Cesare Lecoultre*, de Genève, en qualité de consul suisse à Venise.

— L'exéquatur est accordé à M. *Adolphe L. Frankenthal* du Massachusetts, nommé consul des Etats-Unis d'Amérique, à Berne.

Aargauische Creditanstalt
in Aarau.

Emission von 2000 neuen Aktien
von nominell Franken 500.

Prospekt.

Nachdem die Aktionärversammlung am 21. Februar abhin die Erhöhung des Aktienkapitals auf **6 Millionen Franken** beschlossen und den Verwaltungsrat zur Emission ermächtigt hat, kommt vorläufig **1 Million** zur Ausgabe und laden wir hiemit zur Zeichnung auf Grund nachfolgender Bestimmungen ein:

a. Die neuen 2000 Aktien werden in erster Linie den bisherigen Aktionären offeriert, indem ihnen das Vorrecht eingeräumt wird, auf **vier alte Aktien eine neue Aktie** zu zeichnen.

b. Daneben wird eine freie Subskription eröffnet, auf diejenigen neuen Aktien, welche von den bisherigen Aktionären nicht beansprucht werden.

c. Der Emissionskurs wird auf

Franken 580

für jede Aktie von Fr. 500 Nominalwert festgesetzt, mit der Bestimmung, dass das Aufgeld, abzüglich der Emissionskosten, dem Reservefonds zugewiesen werde.

d. Die Subskription findet statt vom (Ma 2534 Z)

1. bis 8. März

und es haben sich die Subskribenten der vorgeschriebenen Zeichnungsscheine zu bedienen, welche an den unten genannten Zeichnungsstellen und an unserer Kasse bezogen werden können.

Die alten Aktionäre werden von der Vorweisung der Titel enthoben, haben aber zur Ausübung des Vorrechtes für ihre Aktien über den Besitz derselben Nummernverzeichnisse einzureichen.

e. Das Agio von **Fr. 80** und die erste Hälfte von **Fr. 250** per Aktie, zusammen mit **Fr. 330,** sind auf **1. April** und die zweite Hälfte von **Fr. 250** auf **1. Oktober 1898** an denjenigen Stellen, wo die Zeichnung stattgefunden hat, einzuzahlen.

Es wird jedoch Gelegenheit geboten, auf den 1. April die neuen Aktien ganz zu liberieren, wobei für die zweite Rate von Fr. 250 ein Halbjahreszins zu 4 % mit **Fr. 5** vergütet wird.

Für verspätete Einzahlungen werden 5 % Verzugszinsen berechnet.

Die Aktionäre erhalten für die geleisteten Einzahlungen Interimstitel, welche nach Volleinzahlung im Oktober 1898 gegen definitive Titel umgetauscht werden.

Für das Jahr 1898 haben die neuen Aktien Berechtigung auf die Hälfte der Jahresdividende.

Aarau, 23. Februar 1898.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
A. Künzli.

(195²)

Subskriptionsstellen:

In **Basel**	bei der	Tit.	**Eidgenössischen Bank,**
» **Bern**	» »	»	**Eidgenössischen Bank,**
» **Luzern**	» »	»	**Bank in Luzern,**
» **Glarus**	» »	»	**Glarner Kantonalbank,**
» **Winterthur**	» »	»	**Bank in Winterthur,**
» **Zürich**	» »	»	**Schweiz. Kreditanstalt,**
» **Zofingen**	» »	»	**Bank in Zofingen,**
» **Aarau**		an	**unserer Kasse.**

Schweiz. Vereinsbank in Bern.

Die Generalversammlung der Aktionäre hat die Ausrichtung einer

Dividende von 7 1/2 % (222²)

beschlossen und kann somit

Coupon Nr. 8 mit Fr. 18. 75

an unsern Kassen in Bern und Zürich von heute an eingelöst werden.

Bern, 28. Februar 1898.

Die Direktion.

Mechanische Seidenstoffweberei Bern.

Die Aktionärversammlung vom 26. Februar hat nach Antrag des Verwaltungsrates die **Dividende pro 1897** auf 2 1/2 % = **Fr. 5** per Aktie festgesetzt und wird der Betrag gegen Ablieferung der Coupons Nr. 21 und 22 **vom 7. März an** (H 751 Y)

bei den Herren **Marcuard & C°** in **Bern,**
» » » **Dreyfus Söhne & C°** in **Basel,**
» Herrn **E. Seeburger** in **Zürich,**

sowie auf **unserem Comptoir in der Länggasse** spesenfrei ausbezahlt.

Bern, den 28. Februar 1898.

(221) **Die Direktion.**

Société des Eaux de Lausanne.

Tirage du 28 février 1898 de 6 délégations de **fr. 1000** remboursables le **31 mars 1898** à la **Banque cantonale vaudoise, à Lausanne,** et à **ses agences: n° 67, 126, 502, 642, 692, 802.** (225²) (H 2219 L)

Schappe- & Cordonnetspinnerei Zürich (A.-G.)
(vormals André Bindschedler).

Die **VII. ordentliche Generalversammlung** findet statt **Freitag, den 11. März 1898, vormittags 11 Uhr,** im **Bureau,** Bahnhofstrasse 47, in **Zürich.**

Traktanden:

1) Abnahme von Geschäftsbericht und Rechnung pro 1897, sowie Beschlussfassung betreffend Verteilung des Reinertrages.
2) Wahlen in den Verwaltungsrat.
3) Wahl der Kontrollstelle pro 1898.

Die Zutrittskarten können gegen Deponierung der Aktien bis 8. März bei der Gesellschaftskasse in Zürich oder bei den HH. Kaufmann & Co. in Basel bezogen werden.

Bilanz und Rechnung samt Bericht der Kontrollstelle liegen vom 3. März an im Geschäftslokal in Zürich auf zur Einsicht der Aktionäre.

Zürich, den 25. Februar 1898.

(203¹) Der Präsident des Verwaltungsrates:
A. Kaufmann-Merkle.

NB. Bei der zweiten Obligationen-Verlosung unseres 4 1/2 % Hypothekar-Anleihens vom 1. Oktober 1891 sind gezogen worden die Nr. 18, 191, 357, 446, 447, 503, 568, 589, 590. Die Rückzahlung erfolgt entweder in Zürich, Bahnhofstrasse 47 oder bei den HH. Kaufmann & Co., in Basel am 1. Oktober 1898, von welchem Tage an die weitere Verzinsung aufhört.

Société suisse de distributeurs automatiques de papiers
à Vevey.

L'**assemblée générale des actionnaires** est convoquée pour **lundi, 21 mars 1898, à 3 heures après-midi,** à l'**Hôtel-de-Ville** de **Vevey.**

Ordre du jour:

1° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée.
2° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice écoulé.
3° Rapport des contrôleurs.
4° Corroboration des comptes et décharge à donner au conseil d'administration de sa gestion pour l'exercice écoulé. — Fixation du dividende.
5° Nomination de 3 membres du conseil d'administration.
6° Nomination de 2 contrôleurs pour l'exercice courant.
7° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 janvier écoulé et les rapports sont à la disposition des actionnaires au siège de la société à partir du 13 mars 1898.

(223) **Le conseil d'administration.**

Dolderbahn-Aktiengesellschaft Zürich.

Einladung
zu einer (M 6437 Z)
ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf
Mittwoch, den 9. März 1898, nachmittags 4 Uhr,
im Waldhaus Dolder, Zürich V.

Traktanden:

1) Berichterstattung über die in Ausführung begriffenen Bauten und Anlagen und über das Bau-Budget.
2) Finanzierung.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Angabe der Aktien-Nummern (Nr. 1—3000) von heute an vom **Bureau der Gesellschaft,** im obern Stock des Maschinenhauses im Dolder, bezogen werden.

Die Herren Aktionäre sind dringend ersucht, möglichst vollzählig zu erscheinen, oder sich im Verhinderungsfalle durch andere Aktionäre vertreten zu lassen.

Zürich, den 19. Februar 1898.

(173²) Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **H. Hürlimann.** *Der Aktuar:* **H. Eggenberger.**

Wacker Schmidlin & Cie
Bankgeschäft
Elisabethenstr. 53 in Basel.

(1066¹²)

Börsenaufträge
Kapitalanlagen
Vorschüsse auf Wertpapiere
Vermögensverwaltungen
Geldwechsel.

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses **4 %**

Buchdruckerei JENT & C° in Bern. — Imprimerie JENT & C° à Berne.